

東華三院馬振玉紀念中學

行政通告 014/20-21

復課之重要安排

敬啟者：

教育局於上月宣布全港學校分階段、有秩序地逐步復課，原則上實施半日上課。本校的復課安排如下：

年級	面授復課日期	上課時間	放學時間
中一級 (中一銜接課程)	2020年9月21日(一)	上午8:10	下午1:25
中一、中五至中六級	2020年9月23日(三)	上午8:10	下午1:15
中二至中四級	2020年9月29日(二)	上午8:10	下午1:15

雖然中一至中六級於九月二十一日起分階段復課，並只實施半日面授課程，但本校仍會安排下午時段進行線上教學工作，讓學生「停課不停學」。線上課堂之安排如下：

年級	下午線上課堂日期	上課時間	下課時間
中一至中六級	2020年9月23日(三)起 直至另行通知	下午3:00	下午4:20

備註：

- 由 21/9(一)起，本校將提供元朗免費校巴服務，開車時間為上午 7:20 及 7:45；而上車地點於元朗廣場後面，元朗信義書院側。
- 由 23/9(三)起，中一至中六級依「全日時間表」分階段回校上課。
- 中四至中六級 M1 依時間表上課，即下午 4:35 – 5:45。
- 中六級於 12/9(六)起以 Zoom 及面授形式進行補課，詳情請參閱「行政通告 008_20-21」。
- 各級同學可於復課日起使用手提電話儲物櫃，請自備鎖頭。

為讓 貴家長了解學校在復課後之重要事項，現特致函各家長，務請關注以下事項：

項目	內容	備註
1.	校園防疫措施	註一
2.	校曆表修訂事宜	註二及附件一
3.	全日上課時間表	附件二
4.	學生復課須知	附件三

請於九月二十一日(星期一)或以前填妥電子回條，以便統籌辦理。如對上述事項有任何查詢，請致電 2443 9833 與班主任聯絡。敬希垂注！

此致

貴家長

東華三院馬振玉紀念中學校長




(陳妙霞) 謹啟

二零二零年九月十八日

東華三院馬振玉紀念中學
行政通告 014/20-21
復課之重要安排

班號：_____

敬覆者：

本人為 _____ 班學生 _____ 之家長，已知悉上述通告各項事宜，並會予以合作。

此覆

東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署：_____

家長姓名：_____

二零二零年 月 日

TWGHs C.Y. Ma Memorial College
Administration Circular 014/20-21
Important Notices Regarding the Class Resumption

18th September 2020

Dear Parents

The Education Bureau announced in August 2020 that classes of all schools in Hong Kong will resume by phases in a gradual and orderly manner. Please refer to the details of the class resumption as follows:

Forms	Date of class resumption (Face-to-face teaching)	School hours
S1 (S1 Bridging Course)	21 st September 2020 (Monday)	8:10am – 1:25pm
S1, S5 and S6	23 rd September 2020 (Wednesday)	8:10am – 1:15pm
S2 – S4	29 th September 2020 (Tuesday)	8:10am – 1:15pm

As school resumption on a half-day basis for S1-S6 is scheduled from 21st September 2020, our online teaching will continue to support students' learning. The details are as follows:

Forms	Date of online teaching (pm sessions)	Lesson time
S1 – S6	23 rd September 2020 (Wednesday) until further notice	3:00pm – 4:20pm

Remarks:

- Starting from 21st September 2020**, a free school bus ride from Yuen Long will be provided at 7:20am and 7:45pm, and the bus stop is located at the back of Yuen Long Plaza.
- Starting from 23rd September 2020**, each form should follow the 'Whole-day Timetable'.
- S4 to S6 students should attend the M1 lessons from 4:35pm to 5:45pm accordingly.
- S6 students are required to attend tutorials via ZOOM or in person from 12th September 2020 (Saturday), please refer to the Administration Circular_008/20-21 for details.
- Students can start using the mobile phone locker when the class resumes, please bring your own lock.

In order to let parents understand more about the important notices regarding the class resumption, please kindly read the appendices enclosed in the Chinese version as follows:

Item	Content	Remarks
1.	Infection Prevention Measures	Remark 1
2.	School Calendar (Revised)	Remark 2 and Appendix 1
3.	Class Resumption Timetable (Whole Day)	Appendix 2
4.	Important Notice for Students	Appendix 3

Please kindly return the signed e-reply slip by 21st September 2020 (Monday). Please feel free to contact the class teacher on 2443 9833 if you have any questions.

Yours sincerely



Chan Miu Ha
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.

註一：校園防疫措施

(一) 環境衛生

1. 按衛生處指引：

- 1.1 加強清潔消毒清潔課室、特別室、教員室、校務處、及校內公共空間，以稀釋漂白水(1:99)有效清潔消毒公用設施。
- 1.2 洗手間以稀釋漂白水(1:49)清潔消毒。
- 1.3 金屬表面及電子用品（如電腦屏幕等）用 75%酒精消毒。
- 1.4 增加更換各處所垃圾袋次數，並以稀釋漂白水(1:49)消毒垃圾桶蓋；確保課室使用有蓋垃圾筒。
- 1.5 徹底清潔消毒全校抽氣扇、風扇等通風設施。
- 1.6 排水口定期倒入稀釋漂白水(1:99)，以防止細菌、臭氣和昆蟲進入水渠及樓層內。
- 1.7 定期清理渠口，避免瘀塞而引致衛生問題。
- 1.8 加勤清掃校園，清理積水，確保清潔衛生。
- 1.9 定期安排專業滅蚊蟲公司到校噴灑環保安全滅蟲劑，減少因蚊蟲滋生而散播病菌。
- 1.10 清洗水缸。
- 1.11 定期清洗及消毒全校地毯。
- 1.12 增加清洗樓層及地面次數。

2. 復課前加強工作：

外聘專業清潔公司，安排全校噴霧化消毒殺菌塗層，有效殺滅多種主要病毒和細菌。

(二) 增添防疫設備

1. 設一部紅外線探溫器及增添多部額探式及耳探式探溫器。
2. 學校大門、廁所入口等均增設消毒地毯，及定時噴灑 1:99 稀釋漂白水。
3. 廁所內增加洗手液數量及所有水龍頭已更換為自動感應水龍頭。

(三) 其他防疫措施

1. 各樓層走廊、課室、特別室、小食部及洗手間，張貼衛生署 2019 冠狀病毒病的健康資訊（包括手部衛生、咳嗽禮儀等），以提醒員工及學生注重個人衛生，提高個人防疫意識。
2. 飲水機暫停使用。
3. 洗手間乾手機暫停使用。
4. 洗手間張貼使用指引，如應先蓋上廁板再沖廁，以免沖廁水花外濺，污染洗手間空氣及環境。
5. 保持室內及走廊空氣流通。
6. 各課室、特別室添置防疫包(包括手套、消毒濕紙巾、嘔吐袋)，工友每天檢查及補充。

(四) 校園進出管理

1. 校門增設進出校園指引，任何人士進入校園必須佩戴口罩，先踏過沾有稀釋漂白水的地毯消毒，進出均須先登記、量度體溫、消毒雙手，方可處理事務。學生進入校園檢疫程序請參閱學生須知(附件三)。

(五) 食物部防疫措施及安排

1. 食物部將於九月二十一日(星期一)起提供服務。
2. 劃分排隊區及必須在有蓋操場進食。
3. 暫時只會售賣獨立包裝食品、飲品及樽裝水。
4. 暫時收起自助調味架。
5. 要求食物部員工加強消毒清潔及謹遵本校及該公司的防疫指引。

註二：校曆表修訂事宜

學校按預期的復課日子，本年度校曆表已作修訂，請參閱（附件一）。
如對上述事項有任何疑問，可致電2443 9833 向班主任查詢。

附件一

東華三院馬振玉紀念中學 2020-2021學年 校曆表修訂

月別/星期	S	M	T	W	T	F	S	備註/ 事項
週次 九月 1			1	2	3	4	5	1-2 開學日(半日) 30 國慶活動日 本月上學日數：22日
2	6	7	8	9	10	11	12	
3	13	14	15	16	17	18	19	
4	20	21	22	23	24	25	26	
5	27	28	29	30				
十月					X	X	3	1 國慶日 2 中秋節翌日
6	4	5	6	7	8	9	10	10 中一家長茶聚 10 領袖生工作坊(半天)
7	11	12	13	14	15	16	17	12-15 學生會候選內閣(2020)諮詢大會及綵排(午膳及放學) 16 學生會(2020)投票日
8	18	19	20	21	22	23	24	21-22 學生領袖就職典禮及綵排 (2020)(午息+放學) 23 中一家長晚會 23 中六大學聯招模擬面試 24 領袖生工作坊(半天)
9	25	X	27	28	29	30	31	26 重陽節翌日 30 運動會翌日假期 本月上學日數：18日

東華三院馬振玉紀念中學
全日上課時間表
(23/9/2020 起)

	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
	08:10 – 08:30	早會	班務時段	早會	班務時段	早會
1	08:30 – 09:05					
2	09:05 – 09:40					
3	09:40 – 10:15					
	10:15 – 10:40	小息				
4	10:40 – 11:15					
5	11:15 – 11:50					
	11:50 – 12:05	小息				
6	12:05 – 12:40					
7	12:40 – 13:15					
	13:15 – 15:00	午膳				
8	15:00 – 15:35					
9	15:35 – 16:10				週會	
	16:10 – 16:20	班主任節				

* 班本上課時間表已於開學時由班主任發放予各班同學。

學生復課須知

甲、一般防疫守則：

1) 口罩

- 學生全日必須戴上淺色外科口罩（或政府派發的可重用口罩）。根據衛生防護中心的指引，學生不應使用 N95 口罩。
- 須自行預備足夠的口罩數量回校。
- 須妥善處理棄置的口罩，方法如下：
 1. 脫下口罩前，應先徹底清潔雙手。
 2. 脫下掛耳式口罩時，把口罩的橡筋從雙耳除下；脫下綁帶式口罩時，應先解開頸後的綁帶，然後解開頭頂的綁帶。
 3. 在脫下口罩時，由於口罩可能已沾染病菌，雙手應盡量避免觸摸口罩的向外部分，雙手只拿着口罩的橡筋位置或綁帶部分。
 4. 把脫下的口罩由內往外摺（即口罩外面會向內）。
 5. 脫下的口罩應盡量放進膠袋或紙袋內才丟棄。
 6. 把脫下的口罩棄置於有蓋垃圾桶內。
 7. 立即清潔雙手。

2) 在校園內應盡量到較空曠的地方，減少人群聚集，並嚴格遵守社交距離措施，不可有任何身體接觸。

3) 應注意個人衛生

- 在觸摸口、鼻或眼之前、進食前、如廁後、觸摸扶手或門把等公共設施後、或當雙手接觸呼吸道分泌物後（如咳嗽或打噴嚏），應徹底清潔雙手。
- 打噴嚏或咳嗽時應用紙巾掩蓋口鼻，把用過的紙巾棄置於有蓋垃圾箱內，然後徹底清潔雙手。
- 進入洗手間時應留意人流，輪候期間，須在洗手間門外排隊，人與人之間亦須保持距離。如廁時亦要注重衛生，先將廁板蓋上才沖廁，以免散播病菌。
- 洗手時應以梘液清潔雙手，搓手最少 20 秒，用水過清並用抹手紙弄乾。

4) 學生應留意自己及身邊同學的身體狀況，如有不適須立即通知老師或學校職員。

乙、回校前

- 1) 學生儀容應保持樸素整齊，不應打扮標奇立異，如：染髮、電髮、修剪前衛髮型及佩戴飾物等。
- 2) 學生須在家自行量度體溫，填寫「量度體溫紀錄表」並帶回校。若有發燒或其他不適，應盡早求醫，不可回校。
- 3) 出門前應戴上口罩，在上學途中或公共交通工具上，須注意個人衛生。
- 4) 小食部會實施人流管制，校內的飲水器亦會停止使用，故學生在回校前應進食早餐，及帶備足夠的清水飲用或購買樽裝水。

丙、校園內

- 1) 早上 7:30 學生可進入校園，先經消毒地毯及使用酒精搓手液清潔雙手，再經額頭體溫檢測器量度體溫，及出示「量度體溫紀錄表」。體溫正常（攝氏 37.5°C 或以下）的學生，方可進入校園。
- 2) 若學生出現發燒徵狀，校務處會致電家長接回學生，以便盡快求診。
- 3) 每個課室均設置酒精搓手液供有需要的師生使用。
- 4) 課室內須經常打開門窗，保持空氣流通。
- 5) 學生嚴禁於課室進食，只可在有蓋操場指定範圍進食。進食期間應妥善處理口罩，不可與同學交談，亦不可分享食物或飲品。

丁、放學

- 1) 學生須根據指示，使用不同閘門離校，以免造成擠逼。
- 2) 放學後應盡快回家，避免在街上流連，減低受感染風險。

為防止新型冠狀病毒的傳播，保障自己及他人的健康，學生務必遵守上述守則。如有違反，將會受到紀律處分。